

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 4. júna 2009
— Komisia Európskych spoločenstiev/Švédске kráľovstvo

(Vec C-555/08) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 2005/56/ES — Cezhraničné fúzie kapitálových spoločností — Neprebratie v stanovenej lehote)

(2009/C 180/40)

Jazyk konania: švédčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: P. Dejmek a K. Nyberg, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Švédске kráľovstvo (v zastúpení: A. Falk a A. Engman, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Neprijatie všetkých ustanovení potrebných na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES z 26. októbra 2005 o cezhraničných zlúčeníach alebo splynutiach kapitálových spoločností (Ú. v. EÚ L 310, s. 1) v stanovenej lehote — Finančné podniky, ktoré potrebujú povolenie od orgánu verejnej moci, najmä banky a poisťovne, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice.

Výrok rozsudku

1. Švédске kráľovstvo si tým, že v stanovenej lehote neprijalo všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2005/56/ES z 26. októbra 2005 o cezhraničných zlúčeníach alebo splynutiach kapitálových spoločností, pokiaľ ide o finančné inštitúcie, ktoré potrebujú povolenie od orgánu verejnej moci, najmä určité banky a poisťovne, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice.
2. Švédске kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 32, 7.2.2009.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 17. marca 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Milano — Taliansko) — Rita Mariano/Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

(Vec C-217/08) ⁽¹⁾

(Článok 104 ods. 3 rokovacieho poriadku — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Články 12 a 13 ES — Priznanie pozostalostnej dávky — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca rozdiely v zaobchádzaní medzi pozostalým manželom a pozostalým partnerom žijúcim v registrovanom partnerstve)

(2009/C 180/41)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Milano

Účastníci konania

Žalobkyňa: Rita Mariano

Žalovaná: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Tribunale ordinario di Milano — Výklad článkov 12 a 13 ES — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Priznanie pozostalostnej dávky — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca rozdiely v zaobchádzaní medzi pozostalým manželom a pozostalým partnerom žijúcim v registrovanom partnerstve

Výrok uznesenia

1. Právo Spoločenstva neobsahuje zákaz akejkoľvek diskriminácie, ktorého dodržiavanie musia zaručiť súdy členských štátov, ak prípadné diskriminačné správanie nemá žiadnu spojitost' s právom Spoločenstva. Za okolností, akými sú okolnosti vo veci samej, samotné články 12 a 13 ES nezakladajú takúto spojitost'.
2. Za uvedených okolností týmto článkom neodporuje vnútroštátna právna úprava, podľa ktorej v prípade smrti osoby v dôsledku pracovného úrazu bude pozostalostná dávka vo výške 50 % odmeny, ktorú poberala táto osoba pred smrťou, vyplácaná iba jej zosnulému manželovi, pričom maloletému dieťaťu zosnulého bude priznaná pozostalostná dávka iba vo výške 20 % tejto odmeny.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 197, 2.8.2008.